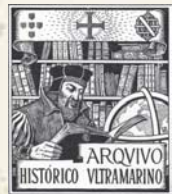




# Acesso à informação cartográfica: Práticas e experiências em arquivos portugueses AHU e IAN/TT



Ana Canas

Ana Lopes



# Cartografia e Memória Comum



- A importância da cartografia portuguesa no Património Arquivístico Comum - UNESCO
  - Para a Comunidade de Países de Língua Portuguesa - CPLP
  - Para outros povos e comunidades
  - O seu valor na reconstituição de memórias nacionais, partilhadas e conflituais







A historical nautical chart, likely a portolan chart, featuring a prominent compass rose in the upper right quadrant. The chart is overlaid with a grid of rhumb lines and latitude/longitude lines. Several geographical features are labeled in Portuguese, including 'F. DE VILAGALHÃO' at the top, 'N. S. da Gloria' on the left, and 'F. de A. L.' at the bottom right. The chart also contains numerous small numbers and symbols scattered across the sea area.

# Cartografia no acervo do IAN/TT e do AHU



# IAN/TT

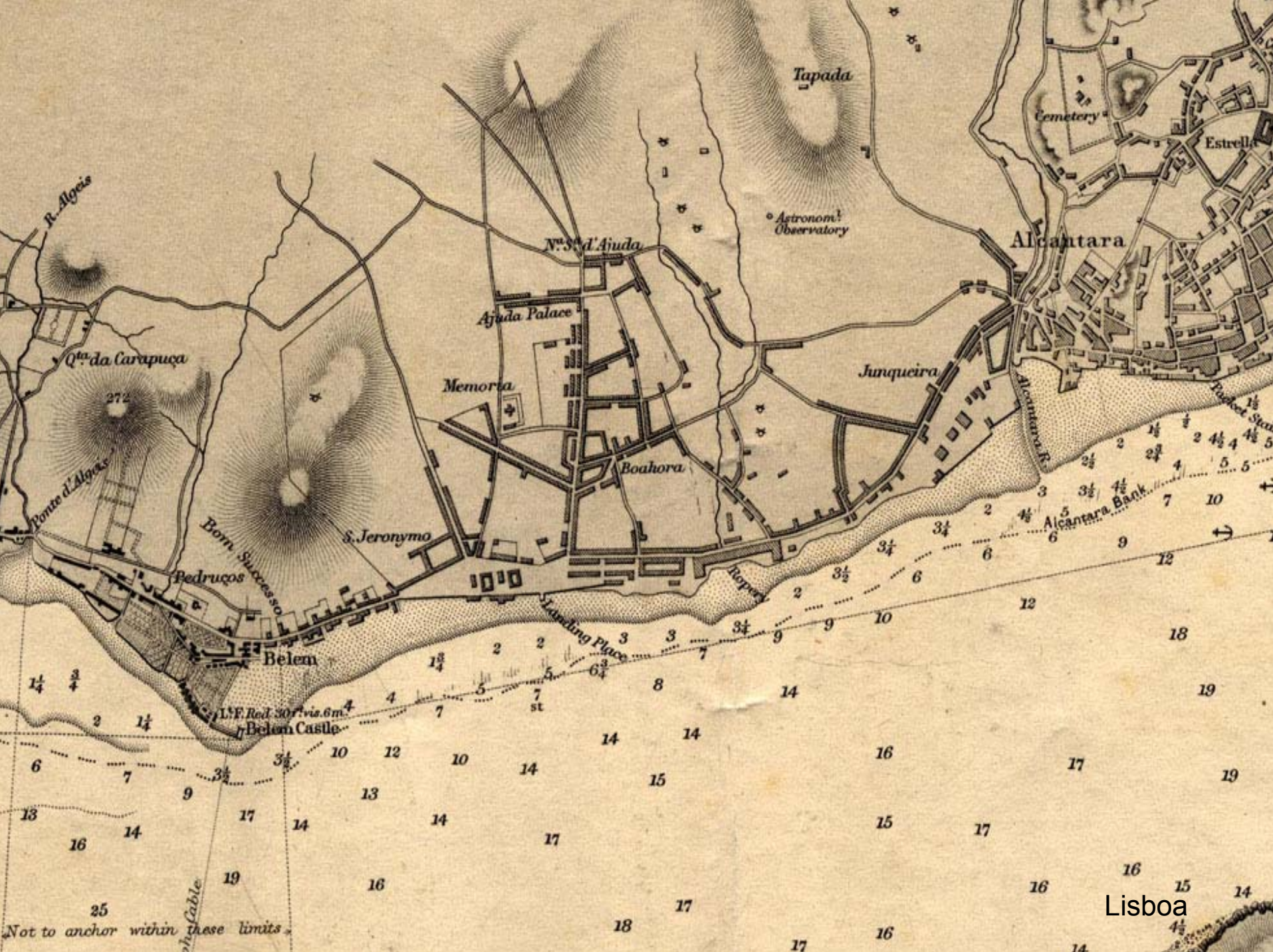
- 1º núcleo documental: Casa da Coroa
- Séc. XIX: função de Arquivo Nacional e incorporação de fundos de instituições do Antigo Regime
- Séc. XX: aquisição de arquivos privados



# IAN/TT

- A Colecção Cartográfica: tesouros nacionais
- Cartografia em diversos fundos





Lisboa

Not to anchor within these limits





# AHU

- 1931 Constituição do AHU
- Incorporação de documentação colonial dispersa
- Arquivo Definitivo do Ministério do Ultramar até à extinção depois de 25 de Abril de 1974
- Várias incorporações posteriores





Correntes marítimas



# AHU

- A Coleção Cartográfica

- Manuscrita: c. 1500 peças

- Alguma adquirida por compra
    - A maioria desanexada por razões de preservação

- Impressa: c. 1600 peças

- Muita proveniente de organismos do Ministério das Colónias / Ultramar e antecessores (Comissão de Cartografia)







# AHU

- Centenas de anexos a outros documentos, sécs. XIX-XX, por identificar e catalogar
  - Dobrados
  - Enrolados
  - Em suportes diversos



48

*Planta servê com estes peneiros são barridos altissimos, e profundissimos.*

49

48

45

45

49

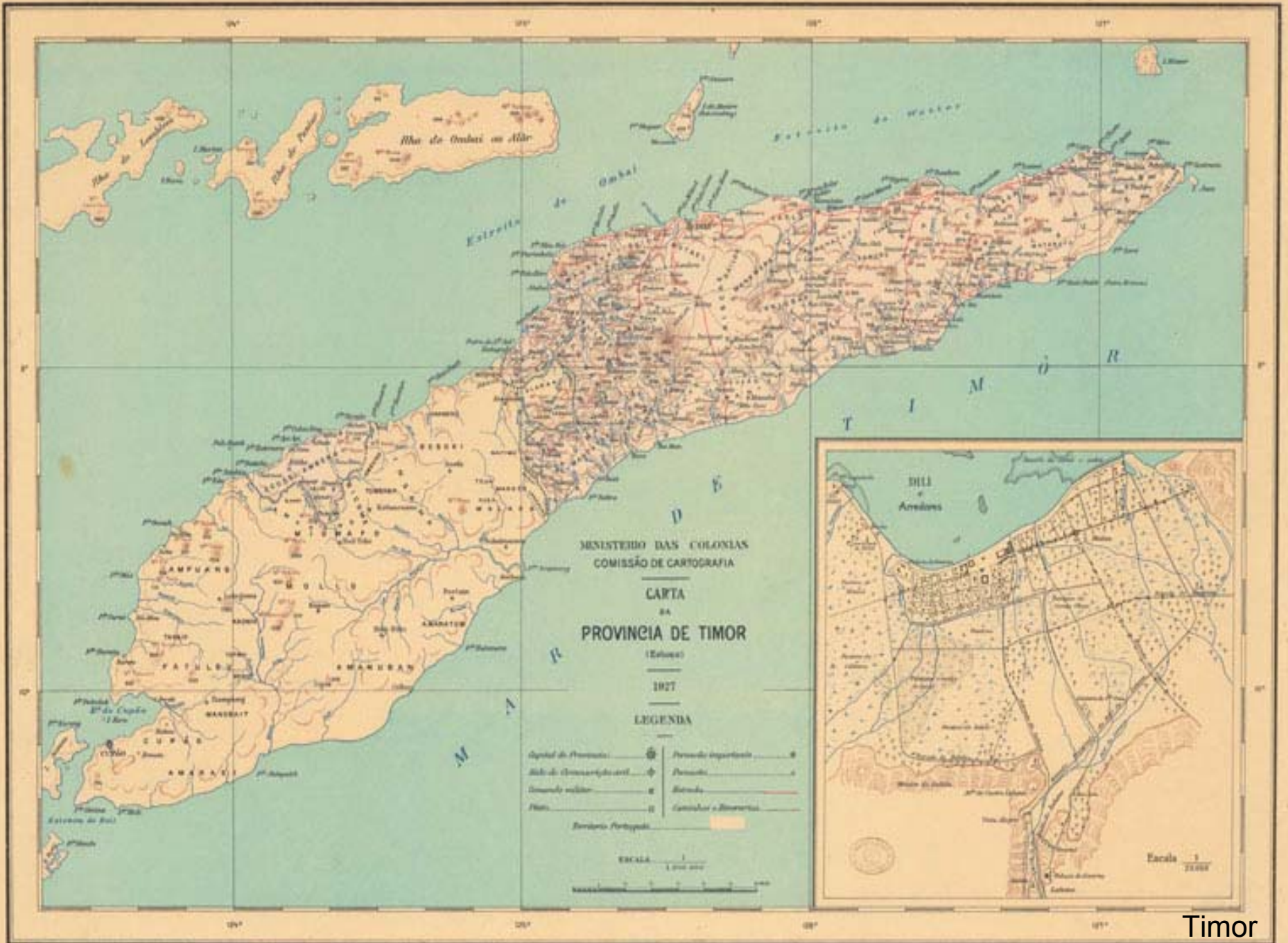
44

*Judo op...*

# Descrição documental

- Proveniência e contexto
  - Pilar científico da descrição
  - Utilidade em arquivos que se dispersaram
  - Exemplos:
    - Organismos do Ministério do Ultramar: AHU, IAN/TT, CDI do IPAD, AHD do MNE, DGEMN
    - Comissão Cartográfica: IICT, AHU.





MINISTÉRIO DAS COLÓNIAS  
 COMISSÃO DE CARTOGRAFIA  
 CARTA  
 DA  
 PROVINCIA DE TIMOR  
 (Estado)  
 1927  
 LEGENDA

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Capital da Província  | Parques importantes  |
| Rio de 1ª ordem       | Parques              |
| Comunidade militar    | Roads                |
| Plano                 | Comunidade e Aldeias |
| Terreiros Portugueses |                      |

ESCALA 1:100000  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Escala 1:25000  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Timor

# Descrição documental

- Conselho Internacional de Arquivos (ICA)
- Normas Internacionais de Descrição Arquivística (ISAD (G))
- Grupo de Normalização de Descrição em Arquivo, IAN/TT
  - Orientações para a Descrição Arquivística disponíveis on-line



# Descrição documental

The background of the slide is a historical map or nautical chart. It features a prominent compass rose in the upper right quadrant, with eight points and a star-like design. The map includes various lines of latitude and longitude, and some handwritten text in a historical script, such as 'F. DE VILAGALHÃO' at the top center and 'N. S. da Gloria' on the left side. The overall color palette is muted, with earthy tones and a light beige background.

- ISAD(G), prioridades de tratamento arquivístico e descrição ao nível do documento
- ISBD (CM) International Standard Bibliographic Description for Cartographic Material





# Descrição documental



- Um exemplo da aplicação das ISAD (G) no IAN/TT
  - Desembargo do Paço: uma planta na descrição multinível

# Descrição documental

Fundo: Desembargo do Paço

Secção: Repartição da Justiça e Despacho da Mesa

Subsecção: Repartição da Corte Estremadura e Ilhas

Série: Expediente expedido e por expedir

Documento: Planta de áreas de trigo



A historical nautical chart featuring a prominent compass rose in the upper right quadrant. The chart includes various geographical labels such as 'F. DE VILAGALHÃO' at the top, 'N. S. da Gloria' on the left, and 'F. de A. L.' at the bottom right. The chart is overlaid with a grid of latitude and longitude lines, and contains numerous small numbers and symbols representing depth or other navigational data.

# Acesso e Disponibilização

# Acesso e Disponibilização no IAN/TT

- Meios tradicionais

- Instrumentos de descrição documental (IDDs) em papel: Guias, inventários e catálogos
- Exposições e “Documento do mês”



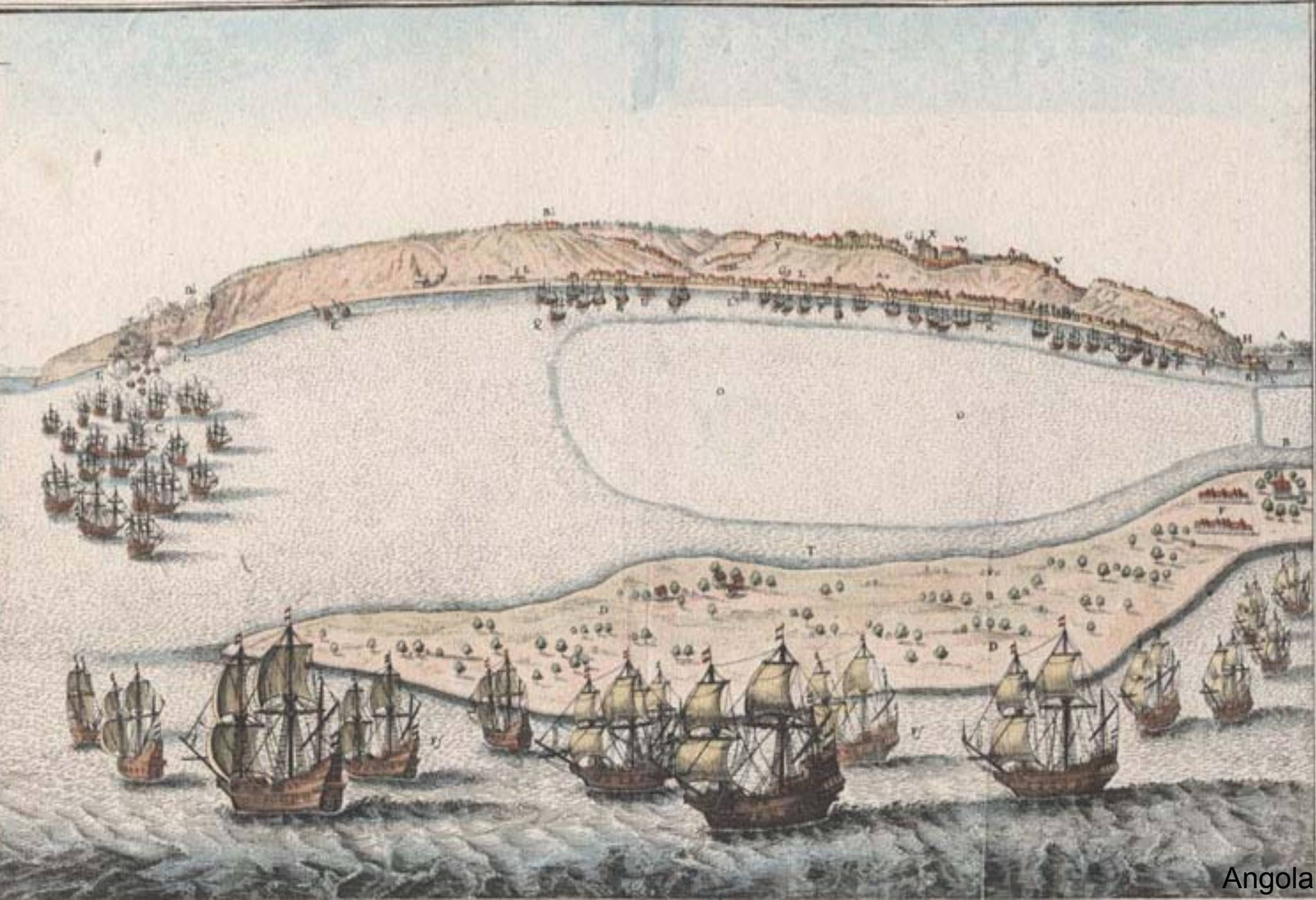
# Acesso e Disponibilização no IAN/TT

- Meios digitais

- TT On-Line [www.iantt.pt](http://www.iantt.pt)

- Disponibilização local e on-line da descrição ao nível do fundo (1070 fundos) Em curso

Eroberung der Statt LOANDO DE SANCT PAOLO IN ANGOLA IN AFFRICA. *Gelign.*





# Acesso e Disponibilização no AHU

- Catalogação parcial da colecção cartográfica manuscrita
- Inúmeras peças anexas a documentação por tratar
- Várias exigindo outro acondicionamento





# Acesso e Disponibilização no AHU

- Microfilmagem, reprodução fotográfica e/ou digitalização
  - Cartografia Manuscrita, ca. 500 docs., do Brasil: Projecto Resgate -Barão do Rio Branco do Ministério da Cultura do Brasil em colaboração com o AHU
  - Cartografia Diversa:
    - Centenas de documentos em resposta a pedidos avulsos
    - Modernização do Arquivo: ca. de 100 documentos

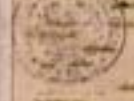




# Acesso e Disponibilização

- A pressão salutar da Internet e as crescentes exigências dos utilizadores
- A apetência pela imagem digital: a importância da descrição e da referência unívoca prévias
- A gestão de imagens e conteúdos de informação e a fragilidade do apoio informático continuado





*Acampamento dos Espanhois*

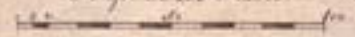
*Pabura*

*Acampamento dos Portuguezes*

### *Planta do Acampamento*

*das duas primeiras Divisões Espanhola e Portuguesa da Dominação de S. Paulo de America Meridional junto ao Margem de Arroyo de Chuy em Fevereiro de 1754.*

*Estylo de los Países.*



Brasil



# Acesso e Disponibilização

## Questões em aberto

- O uso de máquinas digitais pelos utilizadores
- Direitos patrimoniais e preços de reprodução e de uso de imagens dos documentos



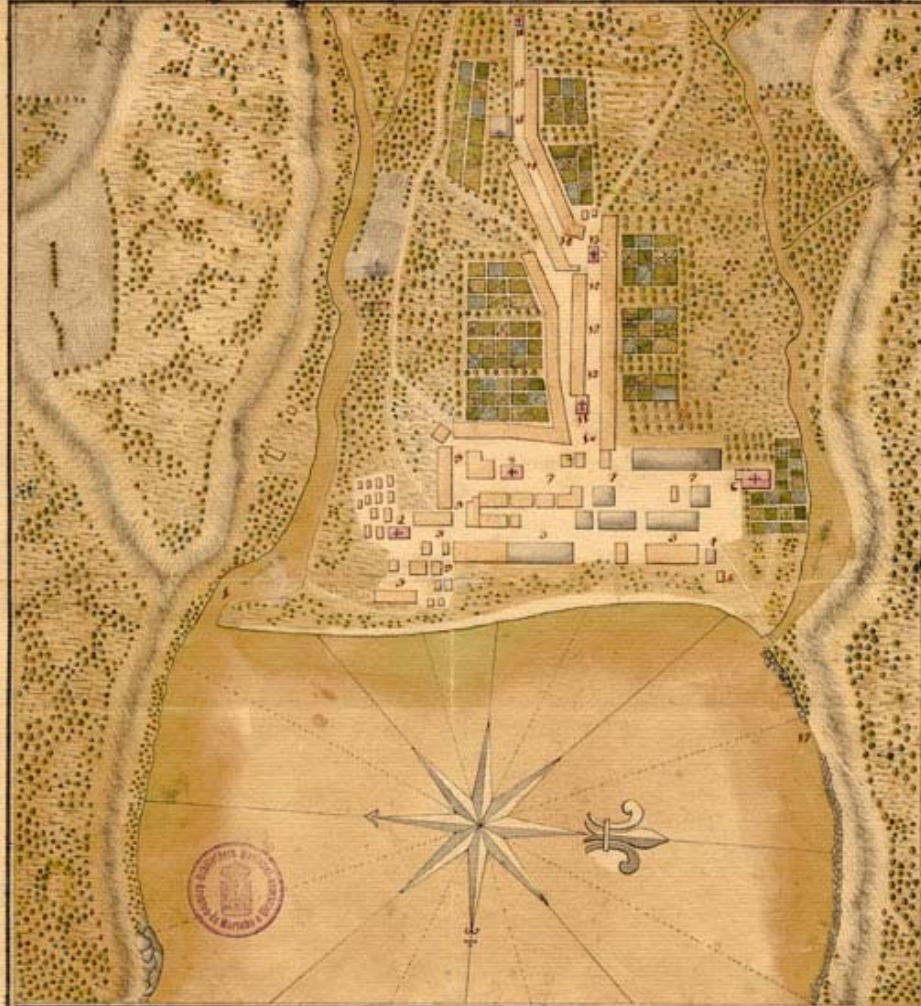
# Conclusões

- A descrição técnica de cartografia pressupõe:
  - Conhecimentos específicos
  - Equipas interdisciplinares (arquivistas, conservadores-restauradores, informáticos, historiadores, geógrafos e engenheiros geógrafos)



# Conclusões

- As parcerias são necessárias para o desenvolvimento de projectos integrados
- Os financiamentos são condição prévia



*Planta Iconografica da Cidade de Santo Antonio na Ilha do Principe  
 no mar de Ethiopia p<sup>o</sup> o Norte a 1 grau, e 37 minutos de latitude, e 28 graus e 50 minutos de longitude. Bahia, e de Agosto de 1752.*

1. Rio da Armação.
2. Alameda Senhora dos Prazeres.
3. Rua de Baixo.
4. Alameda.
5. Corpo da Guarda.
6. Hospicio de S. M<sup>te</sup> dos Reis e Ambalaz.
7. Rua da Matriz.
8. Igreja Matriz de N. S. da Conceição.

9. Rua da Armação.
10. Rua da Misericordia.
11. Igreja da Misericordia.
12. Rua do Rozario.
13. Capella de N. S. sen<sup>ta</sup> do Ros<sup>ario</sup>.
14. Rua Nova.
15. Rua de S. Gregorio.
16. Capella de S. Gregorio.

17. Porto das Franccoz.

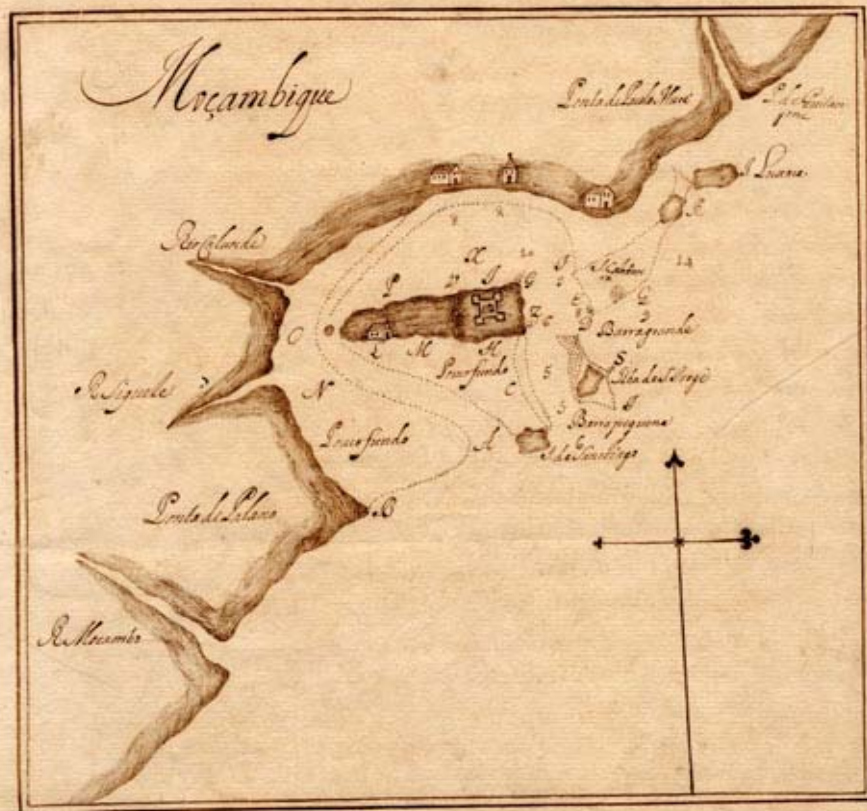
*Nesta Planta não se fez caso da Barra-  
 ca da agulha, ou bússola q<sup>ue</sup> neste Meri-  
 do se de 16 graus p<sup>o</sup> o parte de Leste, e de  
 10 p<sup>o</sup> o parte de Norte, sul com a barra da  
 Barra cruz de Leste.*

*Ant<sup>o</sup> Antonio Caldey.*

# Conclusões

- O tratamento arquivístico da cartografia privilegia a contextualização e a proveniência do documento





*Ant. de S. Paulo*

# Conclusões

- Difundir o acervo cartográfico é um instrumento de sensibilização
- A cartografia dos arquivos portugueses deve estar disponível para Portugal e para o exterior (CPLP)



AHU  
Ana Canas

[ahu@iict.pt](mailto:ahu@iict.pt)

IAN/TT  
Ana Lopes

[alopes@iantt.pt](mailto:alopes@iantt.pt)